

金寶爾出席企業兒童挑戰賽

省府撥 10 萬助貧童玩體育

【明報專訊】為幫助本省兒童體育活動發展籌款，第1屆企業兒童挑戰賽（Corporate Kids Challenge）昨日在本那比舉行，有來自20個企業的300多名員工及其子女參與，現場有無聲拍賣，還邀到多名奧運選手共同參與各種體育及文娛活動。省長金寶爾（Gordon Campbell）出席時宣布，將撥款10萬元支持兒童體育項目。

該活動主要通過拍賣個人捐出的物品，為卑詩兒童體育項目（Kids Sport BC）籌款，昨日的拍賣品包括不少重金難買的珍品，如2010冬奧開幕式上5名火炬手簽名的火炬、溫哥華加人冰球隊（Canucks）下季的VIP門票、NBA球星拿殊（Steve Nash）簽名的球衣等，均引起熱烈競投。

戶外活動則包括籃球、冰球及足球等，雖然

昨日天公不作美，下起大雨，但有多名奧運選手的加入，大人小孩們仍然玩得不亦乐乎。

金寶爾表示，體育不僅能令兒童從小鍛煉身體，還能學習與人相處，得到樂趣，能幫助他們培養起一生受益的健康生活習慣。

他宣布為兒童體育項目撥款10萬元，能幫助500多名因財政困難而無法參加體育活動的小朋友。



省長金寶爾（前右）與眾代表隊如參加正式運動會般，首先繞場一周再展開比賽。（方潔瑩攝）

大溫地區天氣預測

今天	9/14 (二)	9/15 (三)	9/16 (四)
晴間雲 12-18°C	晴間雲 12-20°C	晴間雲 13-21°C	晴間雨 13-18°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	6-12	雨
愛蒙頓	3-11	雨
溫尼辟	6-16	晴間雲
多倫多	11-23	晴間雨
渥太華	9-20	晴間雨
滿地可	11-18	晴間雨
三藩市	12-17	晴間雲
洛杉磯	14-25	晴間雲
紐約	16-24	晴間雲
香港	27-32	晴間雨
台北	26-34	雷暴
北京	19-33	晴
上海	25-29	晴間雨
廣州	23-34	晴間雨
新加坡	24-32	晴間雨
東京	23-30	晴間雲
悉尼	12-19	雨
倫敦	13-17	晴間雨

今夏意外增救人忙

搜救隊出動逾400次

【明報專訊】卑詩搜救隊協會在今年夏季，共進行了逾400次搜救工作，較去年略有增加，該會呼籲省民戶外活動時，要做足準備，免生意外。

卑詩搜救隊協會副主席威比（Colin Wiebe）說：「今夏炎熱乾燥的天氣，給不少省民更多到戶外活動的機會，但這與發生意外，並需要出動搜救隊的數量，不幸地有直接關係。」

於今年6月1日至9月1日期間，搜救隊一共參與過416次事故救援，包括搜索和救援野外愛好者、遭山火疏散令影響的火場支援和在市區內協助尋找由護老院走失的長者，較2009年同期多57次，而在最後2周內，搜救隊更出動了82次。

威比續指，卑詩省民很幸運，可享受本地美麗景色，更幸運的是，當有事故發生，如

失蹤或受傷，有受過艱苦訓練的義工，自願放下工作和家庭，冒生命危險去確保其他人的安全，而今年這些義工特別繁忙。

去年2500名義務搜救員，一共捐出10萬個小時，並為1375名失蹤或傷者出動共999次，其中95%的失蹤或傷者，都是在搜救隊出動24小時內成功獲救。共87支搜救隊若不是義務性質，所花的年薪開支便相當於500多萬元。

省民戶外活動籲注意安全

他呼籲，省民在享受戶外活動時，要特別注意安全，計劃好行程表，並留給親友，萬一發生意外，其親友亦可向當局求助。

以下網站分別列有一些進行郊外和水上活動的安全貼士，www.adventuresmart.ca 和 www.lifesaving.ca。

「健康一日談：抗控十大」

【明報專訊】「健康一日談：抗控十大」定於本月18日上午9時半至下午4時，在本那比Bonsor社區中心舉辦，由加華醫學會、加華牙醫學會、本那比市政府、及中僑主辦，卑詩器官移植協會及加拿大糖尿病協會協辦。

大會亦設有講座及健康測試攤位，如測血糖血壓、牙齒檢查、糖尿病輔導、口腔癌測試等。此外還設有30多個展覽攤位，由醫護機構派專人以國粵語解答市民健康問題，並備有中英文健康資訊派發。查詢請電604-684-1628。

華人社區協會化妝課

【明報專訊】列治文華人社區協會於9月26日3時至6時15分開辦化妝課程，教導學員最貼身的化妝技巧，學員將輕鬆學會星級化妝秘技，提升個人魅力，加強自信。講座集中解決個人化妝困難或想改善的地方，即時示範重點，學員隨後試做。報名及查詢請致電604-270-7222或親臨該會辦事處（#208-8171 Park Road, Richmond），請盡早登記。

注意！！注意！！

重要通知!!!

這是您最大最好的購買機會，您一定要來看看，我們的瘋狂減價！

- 8件套時尚臥室家私組合 **\$899**
- 5件套吧台桌子高凳 **\$199**
- 雙人床墊 **\$99** 起
- 7件套實木餐桌和椅子 **\$499**
- 真皮沙發+雙人沙發 **\$799**
- 3件套客廳家私組合 **\$699**

DECOR HOME Furniture & Mattress Gallery

Over 15,000 Sq.Ft. Furniture Showroom

TOTAL LIQUIDATION BLOWOUT

EVERYTHING MUST GO!!!

DECOR HOME 家私店 列治文分店永久關閉！

12111 Bridgeport Road and No. 5 in Richmond BC
Tel: **604 244 2988**
Fax: **604 273 4988**

不要錯失我們的清貨購買良機！快點來搶購啦！

清貨大優惠不要錯失良機！早點來搶購最適合你的家私！不是大肆宣揚，我們的損失是您的收益！

古董車概念車巴士跑車齊聚 電動車展多元化 擁躉冒雨捧場

【明報專訊】溫哥華電動車協會（Vancouver Electric Vehicle Association）昨日舉行第15屆電動車展，展出35輛各式私家車、貨車及巴士等，甚至包括單車及單輪車，其中既有近百年歷史的「古董車」，亦有尚未上市的新產品「概念車」，時間跨度近百年。

雖然參觀人數受到大雨影響，但仍有不少電動車「擁躉」專程來捧場，更與車主展開熱烈的技術討論。

該協會發言人斯托尼爾（John Stonier）表示，今年參展車輛十分多元化，既有溫哥華冬奧時投用的電動巴士，還有貨車、拖拉車、手推車、單輪車，以及價值逾10萬元的跑車，不少車主都是主動報名，更有人專程從美國華州開來展示愛車，許多參觀者亦是相當內行。

斯托尼爾稱，其中最特別的一輛，當屬製於1912年的古董級電動車「Detroit」，它沒有方向盤，使用連桿操縱，其原主人在1913年將它

從魁省滿地可一直開到維多利亞。

他介紹道，這輛車的設計時速是每小時25英里，電池可連續開60英里，不過車主為了讓它更有耐力，特別在大發明家愛迪生的Thomas Edison公司定製了可持續100英里、當時值600元的電池，令該車總價達到3400元，在當時可謂相當昂貴，不過其質量好得驚人，直到1990

▲有近百年歷史的電動車「Detroit」開放供試乘，大受歡迎。



▲造型奇特、前後各可坐1人的迷你電動車引起不少人好奇細看。

▼這輛價值10萬元的電動跑車備受矚目，車主是從美國華盛頓州開來參展。（方潔瑩攝）



年才有需要換電池。

斯托尼爾補充道，電動車技術其實在19世紀末就開始發展了，到20世紀初全世界共有近200家電動車公司，但受到電價昂貴、鄉村未通電等制約，再加上當時油價每加侖僅5分錢，逐漸不敵內燃機車，但近10年電動車技術更加成熟，又對環境無害，相信未來是大勢所趨。

孔子學院加華作協合辦 舒乙講中國文化

【明報專訊】由BCIT孔子學院與加拿大華裔作家協會合辦的中國文化講座，將於本月21日（星期二）晚上7時30分至9時，在溫哥華市中心BCIT校區2樓（Room 280, Seymour St., Vancouver）舉行，講座免收門券，歡迎各界人士出席。

主講者是中國中央文史研究館研究員舒乙，講題是「中國文化的特點」。舒乙將從中國文化的延續性、多民族性、哲理基礎和審美天性幾方面來作闡述，內容豐富，見解獨到，不容錯過。

舒乙1935年生於青島，是著名文學家老舍之子。1954年9月留學前蘇聯，回國後從事林業研究工作，後出任中國現代文學館副館長、常務副館長、館長、研究館員、博士生導師。

1978年開始發表作品，1986年加入中國作家協會，1995年開始美術創作。著有散文集《散記老舍》、《父親最後兩天》、《老舍的愛好和關切》、《我愛北京》、《夢和淚》、《小綠棍》、《現代文學館瑰寶》、《我的思念》、《大愛無邊》、《疼愛與思考——一個政協委員的四次考察大運河親歷記》、《發現北京》，長篇傳記文學《老舍》等20部專集，曾先後獲獎。

舒乙由1997年起先後在洛杉磯、香港、台北、吉隆坡、北京、上海、武漢等地舉辦個人畫展十五次，印有畫冊《舒乙的畫》，現亦擔任中國博物館協會副會長和中國老舍研究會顧問等職。

舒乙是次乃隨中央文史研究館館長袁行需帶領的訪問團到加拿大，其他成員還有副團長陳鶴良，團員楊力舟、陳思娣、李平、王濤。

「改進英語口音技巧」講座

【明報專訊】清晰的英語可助有效溝通，減少誤會，在工作面試及職場上，增加成功機會，促進人際關係。中僑格蘭護服務中心定於10月13日（星期三）上午10時至12時，舉辦免費英語講座「改進英語口音的技巧」，將傳授正確的英語發音方法，幫助快速校正發音，增進自信心。

講座邀請語言學家Jeff Madigan主講，內容包括如何改善英文口音；學技巧便於溝通；面試當中的英語口音技巧；使用互動軟件及語調模式等。地址：溫哥華格蘭護街8268號300室，報名及查詢電話：604-323-0901。

扭扭樂

卑詩大學昨日舉辦扭扭樂（Twister）大賽，欲破最多人玩扭扭樂世界紀錄，惜天公不作美，雨天擾人興致，參賽人數不足而未破紀錄，該活動同時還為癌症研究籌款。扭扭樂遊戲的最終目的就是要讓大家扭成一團，參與者的身體最終被要求擺出不可能的姿勢，當他們倒下，或膝蓋、肘部碰到塑膠墊，就算失敗。（加新社）





Go wild!!!



Get healthy!!



新鮮黑鱈魚, 石斑, 紅雞, 週五(9/10)午後到貨預定
每週一次新鮮魚到貨, 天氣影響, 到貨可能是星期一, 二, 四, 五 4天中的一天
***來店前請電話確認到貨時間及品種。 網上請參照http://www.seaborn.ca 本週特價
如果希望收到新鮮魚到貨通知, 請將email發送到lyoh@seaborn.ca

新鮮石斑(少量) \$3.20/lb 新鮮班魚 \$1.30/lb起
新鮮紅雞 \$3.00/lb 新鮮紅斑 \$1.30/lb
黑鱈魚(去頭) 重量從整條3磅以下到10磅以上
(去腸臟) 價格从 \$7.29/lb 到 \$10.29/lb
比目魚(halibut) \$8.79/lb 黑魚頸 \$3.25/lb
免費 分袋真空包裝(黑魚/比目魚限定、每袋2塊以上) 購買限定: 整條
黑魚骨 \$3.00/袋(一次二袋\$5.0) 冷凍黑魚碎 \$0.50/袋

日本漁廠直銷店, 所以價格便宜!!



SEABORN
溫哥華店

1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C.
(73rd Ave x Hudson St.)
Tel: (604) 261-2230 ※有停車場※
營業時間 9:00AM~6:00PM
每周七天營業 公眾假日休息



OPUS ACADEMY

公開演講・辯論能力
戲劇表演・溝通技巧

您的孩子在演講時能充滿自信和說服力嗎?

本課程將指導孩子成為一位生動有效率的演講者

課程包括

- 口語表達和演講稿製作
- 辯論能力和邏輯思考
- 語調和發聲訓練
- 即興演說和表演
- 戲劇表演和劇本研讀
- 默劇和創意肢體訓練
- RCM和TG考試證書班

招生中!

名額有限
歡迎查詢

其他課程

- 鋼琴
- 樂理

OPUS ACADEMY
Enrichment Education

報名專線: 604.267.3749
溫哥華教室: 5635 Dunbar Street, Vancouver, BC
其他教室: 列治文 網址: www.opusacademy.com

保證
蟲草質量
全世界最好!



若找到蟲草質量超過
我們, 退款並產品
免費贈送

天草牌雲芝及超級蟲草免疫素

蟲草主要成份含量超過野生蟲草2至6倍!

每瓶蟲草有效成份相當於野生蟲草一兩

生物醫藥知識之三:

一切藥品及保健品能起藥理作用只有它的有效成份, 西藥一般是單一成份, 中藥一般是多種成份, 所以必須測定它的有效成份才能決定產品質量, 這是唯一方法! 其他一切都不着邊際! 保健產品經測定有效成份, 許多醫生又在使用它, 而且自己也在服用, 這是對產品信任的最好證明! 冬蟲夏草其主要有效成份是:

1. 腺苷—製造ATP, 在人體生命活動中最最重要的生物分子, 對心、肝、腎一切細胞活動中能量供給。
2. 脫氧腺苷—阻斷病毒和癌細胞複製
3. 多醣—提高免疫、抗衰老等。

(本文由資深生物製藥專家編寫)



本市許多中醫師不但給病人服用, 而且自己服用。作為抗衰老、
抗疲勞、增強免疫力、防脫髮、增強性功能、延長更年期、強心
肺、補肝腎、美容皮膚、抗血栓、降血糖等最佳保健品!

查詢/訂貨電話: 604-273-2233
www.canadadnabio.com

郭宏肇、黎道藩、蔡理平、王凡聖、王采琛、劉錄邦、胡永珍、胡蓓玉、田勤梅、于衛東等醫生和
北京同仁堂、好時光、養生堂、長城、同仁行、聯豐、保康堂、華達、萬佳等有售



BOARD OF EDUCATION
BURNABY
SCHOOL DISTRICT 41
本拿比校局



INTERNATIONAL EDUCATION
CANADA
高貴林校局



DELTA
SCHOOL DISTRICT
三角洲校局



Langley
Schools
蘭里校局



School District 42
楓樹嶺 / 匹特草原校局



North Vancouver
School District
the natural place to learn
北溫哥華校局



NEW WESTMINSTER SCHOOL DISTRICT 40
INTERNATIONAL EDUCATION PROGRAM
新西敏校局



RICHMOND
INTERNATIONAL
EDUCATION
列治文校局



SURREY
SCHOOL DISTRICT
素里校局



VSB
溫哥華校局



WEST VANCOUVER
SCHOOL DISTRICT
西溫哥華校局

留學加拿大請注意:

大溫各公立校區, 現正招收留學生入讀 2010/2011
學年課程, 歡迎查詢或申請入學

請聯絡中文熱線: 604.629.2882
(香港辦事處)



誠意留學中心

本拿比麗晶廣場 2 樓 2810 室

銅鑼灣百德新街 2-20 號恒隆中心 2112 室
852.2577.9901